Porównanie tłumaczeń Jana 6:43

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Odpowiedział Jezus i powiedział im: Nie szemrajcie z sobie nawzajem. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział więc Jezus i powiedział im nie szemrajcie między sobą |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jezus im odpowiedział: Przestańcie szemrać między sobą! |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Odpowiedział Jezus i rzekł im: Nie szemrajcie między sobą. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział więc Jezus i powiedział im nie szemrajcie między sobą |